

Valer-vus-hya, amigo, oj' [én]

- letto 569 volte

Collazione

v.1	B V	Valer-vos-hya, amigo, se Valer-vos-hya, amigo, se	
v.2	B V	oi?eu ousasse, mays vedes que oi?eu ousasse, mays vedes que	
v.3	B V	mh-o tolle daquest?, e non al: mh-o tolhe daquest?, e non al:	
v.4	B V	ma madre, que vos á mortal mha madre, que vos á mortal	
v.5	B V	desamor, e con este mal desormor , e con este mal	
v.6	B V	de moirer non mipesa. de morrer non mipesa.	-2 -2
v.7	B V	Valer-vos-hya, par Deus, meu ben, Valer-vos-hya, Deus, meu ben,	-1
v.8	B V	se eu onsasse , mays vedes quen se eu ousasse, mays vedes quen	
v.9	B V	me tolhe de vos non valer: me tolhe de vos non valer:	
v.10	B V	ma madre, que end?o poder mha madre, que end?o poder	
v.11	B V	e vos sabe gran mal querer, e vos sabe gran mal querer,	

v.12	B V	e por én mha morte queria. e por én mha morte queria.
------	--------	--

- letto 223 volte


Tradizione manoscritta

- letto 309 volte

CANZONIERE B

- letto 232 volte

Edizione diplomatica

	<p>Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse Mays uedes q(ue) mho Tolle daq(ue)ste/no(n) al. Ma madre q(ue) u(os) a mortal. Desamor e co(n) este mal. De moirer no(n) mi pesa</p> <hr/> <p>Ualeru(os) hya par d(eu)s meu be(n) Se eu onsasse mays uedes que(n) Me tolhe deu(os) no(n) ualer Ma madre q(ue) endo Poder Eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer E pore(n) mha morte q(ue)ria</p>
---	---

- letto 200 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

<p>Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse Mays uedes q(ue) mho Tolle daq(ue)ste/no(n) al. Ma madre q(ue) u(os) a mortal. Desamor e co(n) este mal. De moirer no(n) mi pesa</p>	<p>Valer-vos-hya, amigo, se oi?eu ousasse, mays vedes que mh-o tolle daquest?, e non al: ma madre, que vos á mortal desamor, e con este mal de moirer non mi pesa.</p>
	II
<p>Ualeru(os) hya par d(eu)s meu be(n) Se eu onsasse mays uedes que(n) Me tolhe deu(os) no(n) ualer Ma madre q(ue) endo Poder Eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer E pore(n) mha morte q(ue)ria</p>	<p>Valer-vos-hya, par Deus, meu ben, se eu onsasse, mays vedes quen me tolhe de vos non valer: ma madre, que end?o poder e vos sabe gran mal querer, e por én mha morte quera.</p>

- letto 198 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_588.jpg&itok=K9UrjZP6

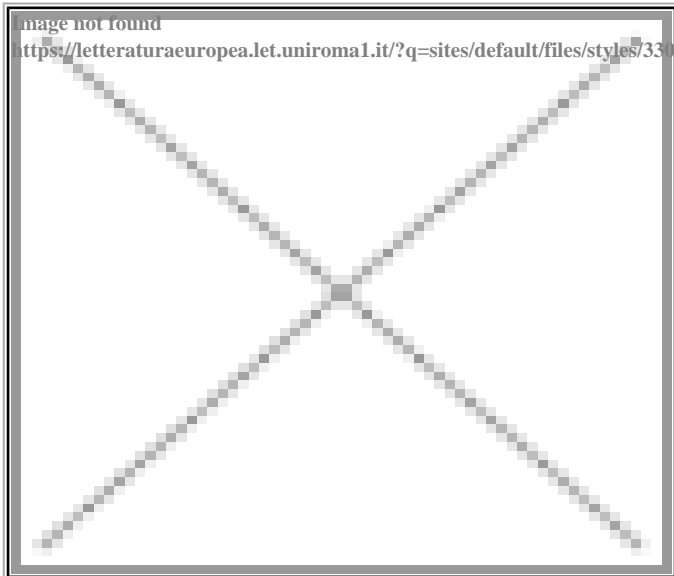


- letto 216 volte

CANZONIERE V

- letto 245 volte

Edizione diplomatica

	<p>Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse mays uedes que mho tolhe da queste no(n) al mha madre que u(os) a mortal desormor e con este mal de morrer non mi pesa</p> <hr/> <p>Ualeru(os) hya d(eu)s meu ben se eu ousasse mays uedes que(n) me tolhe de u(os) no(n) ualer mha madre q(ue) endo poder eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer epore(n) mha morte q(ue)ria</p>
---	--

- letto 197 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Ualeru(os) hya amigo se oieu ousasse mays uedes que mho tolhe da queste no(n) al mha madre que u(os) a mortal desormor e con este mal de morrer non mi pesa	Valer-vos-hya, amigo, se oi?eu ousasse, mays vedes que mh-o tolhe daquest?, e non al: mha madre, que vos á mortal desormor, e con este mal de morrer non mi pesa.
	II
Ualeru(os) hya d(eu)s meu ben se eu ousasse mays uedes que(n) me tolhe de u(os) no(n) ualer mha madre q(ue) endo poder eu(os) sabe gra(n) mal q(ue)rer epore(n) mha morte q(ue)ria	Valer-vos-hya, Deus, meu ben, se eu ousasse, mays vedes quen me tolhe de vos non valer: mha madre, que end?o poder e vos sabe gran mal querer, e por én mha morte quera.

- letto 190 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/V_191.jpg&itok=3GREeZcV



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/copy_V191.jpg&itok=tXnZCSo6

- letto 238 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/valer-vus-hya-amigo-oj-%C3%A9n>